

Safe Standard® – Country Annex: El Salvador / República de El Salvador (2025.1 Public Template)

Valid only for rentals occurring within El Salvador.

ENGLISH VERSION

1. National Legal Basis Relevant Salvadoran laws: • Civil Code of El Salvador (contracts, obligations, liability) • Consumer Protection Law (Ley de Protección al Consumidor) • Electronic Signature & E-Commerce Law (Ley de Firma Electrónica) • Product Safety & Market Surveillance (Defensoría del Consumidor) • Civil & Commercial Procedure Code Jurisdiction: court where rental occurs unless agreed otherwise. Contract validity: private rental agreements are enforceable under civil-law principles.
2. Tax and Reporting Rental income is taxable. VAT (IVA): • Standard rate: 13% Record keeping: minimum 10 years (Ministerio de Hacienda).
3. Liability and Insurance Liability requires: • negligence or fault • provable actual damage • causation Gross negligence or intent cannot be excluded. Template limits: • 270 USD per rental • 900 USD for Mobility Recommended insurance: • Liability insurance • Equipment or business insurance
4. Consumer Rights & Withdrawal No EU-style 14-day withdrawal applies for date-specific rentals. Refunds: • Before handover: per agreement • After handover: only if item is unsafe, defective or unusable.
5. Data Protection Applicable law: • Personal Data Protection principles (developing framework) Safe Standard® stores no personal data; Stripe processes all payments. Authority: Defensoría del Consumidor (partial oversight).
6. Enforcement & Cross-Border Cases Handled by Salvadoran civil courts. Foreign judgments require recognition by the Supreme Court. Arbitration allowed with written agreement.
7. Use of Templates in El Salvador Annex is internal reference only. Steps: 1. Rental Agreement (Country: El Salvador) 2. Focus Checklist 3. Photo Rule: No notes = no damage = no photos 4. Damage Invoice if required 5. Annex not shared with renter.

VERSIÓN EN ESPAÑOL

1. Base legal nacional Leyes relevantes en El Salvador: • Código Civil • Ley de Protección al Consumidor • Ley de Firma Electrónica y Comercio Electrónico • Regulaciones de seguridad de productos • Código Procesal Civil y Mercantil Competencia: juzgado del lugar del alquiler.
2. Impuestos y registros Los ingresos por alquiler tributan. IVA: • Tasa estándar: 13 % Documentos: conservar mínimo 10 años.
3. Responsabilidad y seguro Requiere: • negligencia o culpa • daño real • nexo causal No se puede excluir culpa grave o dolo. Límites: • 270 USD por alquiler • 900 USD para Mobility
4. Derechos del consumidor No existe derecho de retracto de 14 días para servicios con fecha fija. Reembolsos: • Antes de la entrega: según acuerdo • Después: solo en caso de defecto o riesgo.
5. Protección de datos Marco en desarrollo. Safe Standard® no almacena datos; Stripe procesa pagos.
6. Ejecución y litigios internacionales Los tribunales salvadoreños son competentes. Sentencias extranjeras requieren homologación.
7. Uso en El Salvador Este anexo no se entrega al cliente. Pasos: 1. Completar Rental Agreement 2. Completar Focus Checklist 3. Regla de fotos: sin notas = sin daños = sin fotos 4. Usar Damage Invoice si es necesario 5. Solo uso interno.